

**НАЦІОНАЛЬНА
ПОЛІЦІЯ УКРАЇНИ**

вул. Богомольця, 10, м. Київ, 01601
тел. (044) 254-93-33
факс (044) 253-64-04



info@police.gov.ua

**NATIONAL POLICE OF
UKRAINE**

10 Bogomoltsa str. 01601 Kyiv, Ukraine
phone (+38044) 254-93-33
fax (+38044) 253-64-04

30.05.2023

№ 5262/01/23-2023

**Генеральному комісарові
Поліції Литовської Республіки
РЕНАТАСУ ПОЖЕЛІ**

**Про надання гуманітарної
допомоги**

Шановний пане Пожела!

Дозвольте від імені Національної поліції України засвідчити свою глибоку повагу Поліції Литовської Республіки та Вам особисто, а також висловити щирю вдячність за плідну співпрацю та постійну підтримку.

На сьогодні, коли Україна стикнулася із жорстокою агресією російської федерації, Національна поліція України потребує допомоги в нашій боротьбі за свободу та життя.

Національна поліція України постійно виконує завдання з оборони та відсічі збройної російської агресії в посиленому режимі.

Водночас унаслідок бойових дій значну частину службового автотранспорту Національної поліції України пошкоджено або знищено. У зв'язку з цим гостро постало питання отримання Національною поліцією України додаткового автотранспорту, що є критично важливим для виконання органами та установами завдань з оборони держави.

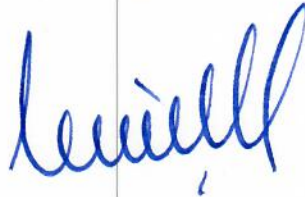
Ураховуючи викладене, Національна поліція України готова отримати транспортні засоби як гуманітарну допомогу. Передача таких авто сприятиме посиленню обороноздатності нашої країни.

У випадку прийняття позитивного рішення щодо надання гуманітарної допомоги отримувачем буде Державна установа «Центр обслуговування підрозділів Національної поліції України» (обліковий номер UA1004018981

реєстру осіб, що здійснюють операції з товарами), яка зареєстрована в Єдиному реєстрі отримувачів гуманітарної допомоги (№ ЄР 1311, дата включення в реєстр 01.08.2018; код ЄДРПОУ 40108981)

Національна поліція України користується нагодою, щоб запевнити у своїй глибокій повазі Поліцію Литовської Республіки та Вас особисто і висловити сподівання на подальшу плідну співпрацю.

З повагою
т. в. о. Голови



Іван ВИГІВСЬКИЙ

**Police Commissioner General
of the Lithuanian Police Force
Renatas POZHELA**

**On the provision of
humanitarian aid**

Dear Mr. Pozhela!

On behalf of the National Police of Ukraine, let me present our complements to the Police of the Republic of Lithuania and to you personally as well as to express my sincere gratitude for the fruitful cooperation and constant support.

Today when Ukraine faces the brutal aggression of the russian federation the National Police of Ukraine needs help in our struggle for freedom and life.

The National Police of Ukraine constantly performs tasks of defense and rebuff of armed russian aggression in enhanced mode.

At the same time as a result of hostilities a significant part of the official vehicles of the National Police of Ukraine was damaged or destroyed. In this regard the issue of obtaining additional vehicles by the National Police of Ukraine was acute that is critical for the fulfillment of tasks for the defense of the state by bodies and institutions.

Taking into account the above the National Police of Ukraine is ready to receive vehicles as humanitarian aid. The transfer of such cars will contribute to strengthening the defense capability of our country.

In case of a positive decision on the provision of humanitarian aid the recipient will be the State Institution "Service Center for Departments of the National Police of Ukraine" (account number UA1004018981 of the register of persons carrying out transactions with goods) which is registered in the Unified Register of Recipients of

Humanitarian Aid (UR 1311, date of inclusion in the register 01.08.2018; tax code 40108981).

The National Police of Ukraine takes the opportunity to assure its deep respect the Police of the Republic of Lithuania and you personally as well as to express our hope for further fruitful cooperation.

**Respectfully,
Acting Head**

Ivan VYHIVSKYI

Laba diena,

siunčiu užregistruoti gautą raštą. Užregistravus - perduoti PD vadovybei įrašyti rezoliuciją. Ačiū.

--

Pagarbiai

Aušra Zygmantaitė

Turto valdymo valdybos

Investicijų ir techninės plėtros skyriaus vyriausioji specialistė

Tel. (8 700) 59 874

www.policija.lt

www.facebook.com/Lietuvos.policija

Policijos departamentas prie Vidaus reikalų ministerijos

Saltoniškių g. 19, LT-08105 Vilnius, Lietuva

Šiame laiške ir (arba) jo prieduose pateikiama informacija skirta naudoti įstaigos viduje ir jos panaudojimas ar atskleidimas gali būti ribojamas. Informacija yra skirta tik adresatui. Jeigu laiškas adresuotas ne Jums, Jūs neturite teisės šio laiško ar jo priedų kopijuoti, atskleisti, platinti ar kitaip perduoti jų turinio kitiems asmenims. Tokiu atveju prašome Jūsų nedelsiant pranešti apie tai šio laiško siuntėjui, informuojant jį telefonu ar elektroniniu paštu, o šį laišką ir visus jo priedus ištrinti iš savo sistemos. Iš anksto dėkojame.

This message and/or it's attachments are designated for internal use only and may be privileged or otherwise protected from disclosure. It is for the exclusive use of the intended recipient. If you are not the intended recipient you must not copy this message or attachment or disclose, distribute or disseminate the contents to any other person. In such case, please inform the sender of the message by sending an email or a call and delete this message and any attachment from your system. Thank you in advance.

DETALŪS METADUOMENYS	
Dokumento sudarytojas (-ai)	Ukrainos nacionalinė policija, Akademika Bogomoltsa g. 10, Kijevas, Ukraina
Dokumento pavadinimas (antraštė)	DĖL HUMANITARINĖS PAGALBOS
Dokumento registracijos data ir numeris	2023-05-31, 5-G-6416
Adresatas	Policijos departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos, Saltoniškių g. 19, LT-08105 Vilnius
Registratorius	Policijos departamento prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos Dokumentų administravimo valdybos Dokumentų valdymo skyriaus Vyresnysis specialistas Dalia Aladaitytė
Veiksmo atlikimo data ir laikas	2023-05-31 09:04:45
Dokumento nuorašo atspausdinimo data ir jį atspausdinęs darbuotojas	2023-05-31 atspausdino Skyriaus vedėjas Aušra Girdžijauskaitė (nuo 2023-05-29 iki 2023-06-02, pavaduoja Policijos departamento prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos Turto valdymo valdybos Investicijų ir techninės plėtros skyriaus Vyriausiasis specialistas Aušra Zygmantaitė)

Nuorašas tikras
Policijos departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos
2023-05-31